



# OLIVŮV Pivovar

— 2013 —  
DOLNÍ BŘEŽANY



*Gidelní listek  
Menu*





## *Vážení hosté,*

*13. června 2015 byl krásný slunečný den, ve kterém jsme otevřeli komplex Olivova pivovaru. Za těch 365 dní si mnozí z Vás oblíbili naše piva, která okouzlují svojí chutí. Dolnobřežanská 10° byla na mezinárodní degustátorské soutěži oceněna mezi 41 pivovary stříbrnou pečetí. Vyhrála Zlatý pivní pohár – cenu udělenou návštěvníky, kterých na festival dorazilo na 3000.*

*Vážíme si toho, jak se pochvalně vyjadřujete ke kvalitě naší skvělé kuchyně, obsluhujícímu personálu, kvalitě ubytování a v neposlední řadě vysoce oceňujete naše pivní lázně. Letní menu je výběrem těch kulinářských dobrot, které jsme Vám během uplynulých čtyř ročních období připravili a byly u Vás nejoblíbenější.*

*Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nás poctili. Rádi bychom si ji i nadále udrželi.*

*Miroslav Oliva a celý tým Olivova pivovaru*

## *Dear guests,*

*It was a beautiful sunny day of June 13, 2015 when we first opened the Oliva brewery complex. During those 365 days many of you have enjoyed the charming taste of our beer. Dolnobřežanská 10° was awarded a Silver Seal among 41 breweries at the international tasting competition and won a Golden Beer Cup – most favourite beer among all 3000 visitors.*

*We are truly delighted by your positive feedback on quality of our food, service, accommodation as well as our beer spa.*

*Our summer menu contains a selection of the most popular culinary goodies which we have been preparing for you in the past four seasons.*

*We are honored by your loyalty and we hope to welcome you here again soon.*

*Miroslav Oliva and the Oliva brewery team*



## *Něco k pivu – Something to go with beer*

**Škvarková pomazánka s čerstvým pečivem** 1 3 7

*Pork Greaves Spread with Freshly Baked Bread*

80 g ..... 79,-

**Hovězí roastbeef s dipem z hrubozrnné hořčice,  
marinovanými jalapeños a jablečnými lupínky** 1 7 10

*Roast Beef served with Whole Grain Mustard Dip,*

*Marinated Jalapeños and Apple Crisps*

120 g ..... 195,-

**Uzený vepřový ocásek s vejmrudou a nakládanou paprikou  
s kysaným zelí a čerstvým pečivem** 1 3 7

*Smoked Pig Tail served with Apple Horseradish, Pickled Peppers,*

*Sauerkraut, and Freshly Baked Bread*

300 g ..... 159,-

**Nakládaný hermelín s feferonkovou pastou, čerstvými  
bylinkami, červenou cibulí, brusinkovou marmeládou  
a čerstvým pečivem** 1 3 7

*Pickled Hermelín (Camembert-type cheese) with Hot Pepper Paste, Fresh Herbs,*

*Red Onion, Cranberry Jam and Freshly Baked Bread*

120 g ..... 89,-



**Pečený vepřový bůček s jablky a anýzem, křenovo – bramborové pyré 7**

*Roasted Pork Belly served with Apples and Anise,  
Horseradish – Potato Purée*

200 g ..... 179,-

1 3 7 10

**Vepřová žebírka pečená na medu a Dolnobřežanské 10°  
s nakládanými cibulkami, smetanovým křenem a čerstvým pečivem**

*Pork Ribs Roasted in Honey and Beer Dolnobřežanská 10°, served  
with Pickled Onions, Creamed Horseradish and Freshly Baked Bread*

400 g ..... 159,-

**Loštické tvarůžky s jarní cibulkou a domácím  
bylinkovým máslem a čerstvým pečivem**

*Loštike tvaruzky (Tangy Cheese) served with Spring Onion,  
Home-made Herb Butter and Freshly Baked Bread*

160 g ..... 89,-

1 3 7

**Tvarohová pomazánka s restovanou čabajkou,  
ředkvičkami, slovenskou paprikou a s čerstvým pečivem**

*Cottage Cheese Spread with Roasted Hungarian Sausage, Radishes,  
Slovak Pepper and Freshly Baked Bread*

80 g ..... 79,-

1 3 7

**Vinná klobása na pivním speciálu s feferonkami  
a červenou cibulí a čerstvým pečivem**

*Wine Sausage Baked, our Special Beer, served with Pepperoni,  
Red Onion and Freshly Baked Bread*

150 g ..... 139,-

1 3 7 10



## *Předkrmny – Appetizers*

*Pražská šunka s křenem a jablečným chutney*

1 3 7

*Prague Ham with Horseradish and Apple Chutney*

120 g ..... 109,-

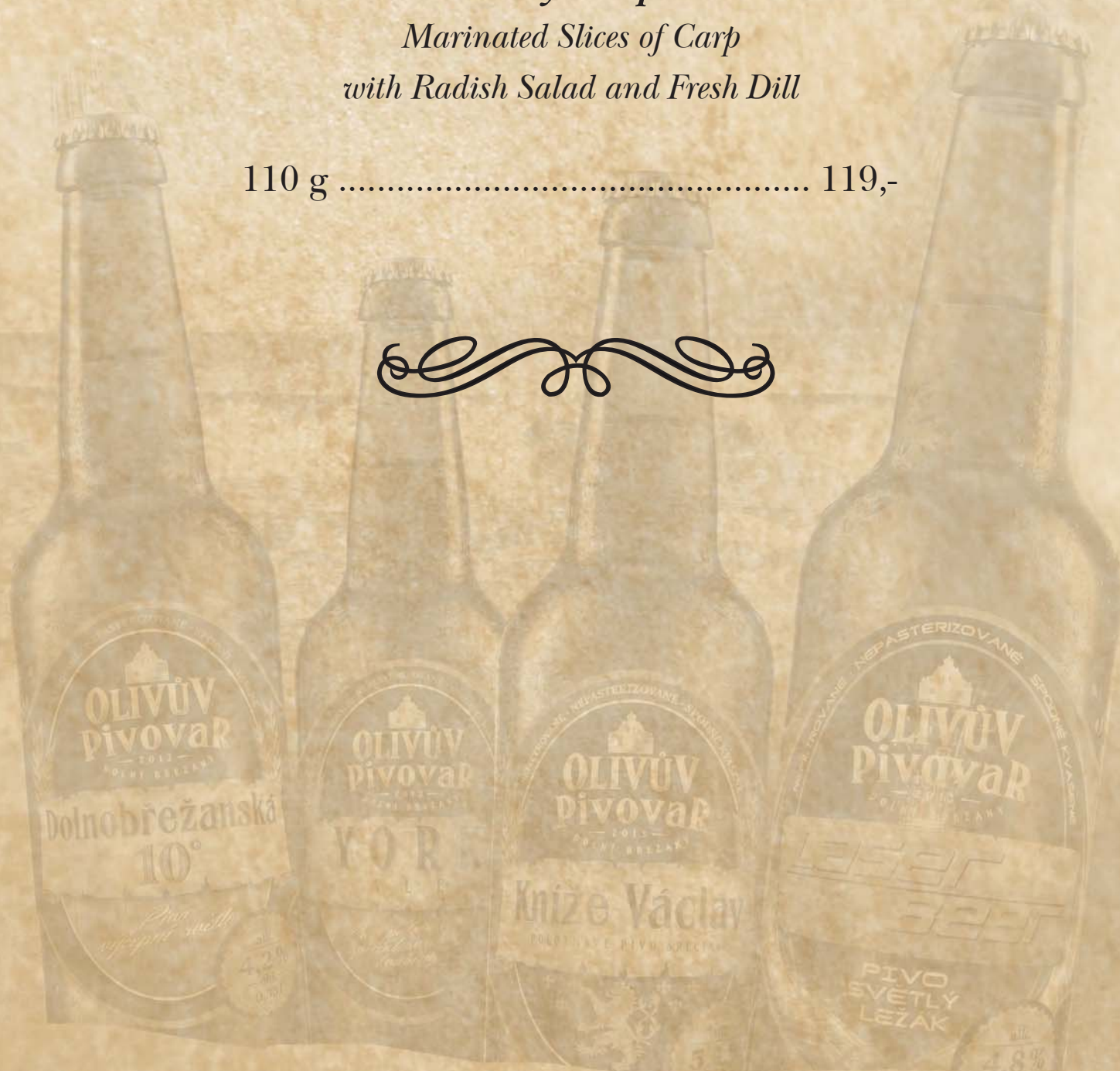
*Marinované plátky kapra s ředkvičkovým salátem  
a čerstvým koprem*

4 7

*Marinated Slices of Carp*

*with Radish Salad and Fresh Dill*

110 g ..... 119,-





## *Polévky – Soups*

*Drůbeží vývar s čerstvou zeleninou,  
masem a bylinkovým kapáním*

1 3 7 9

*Chicken Broth with Fresh Vegetables,  
Meat and Herb Dumplings*

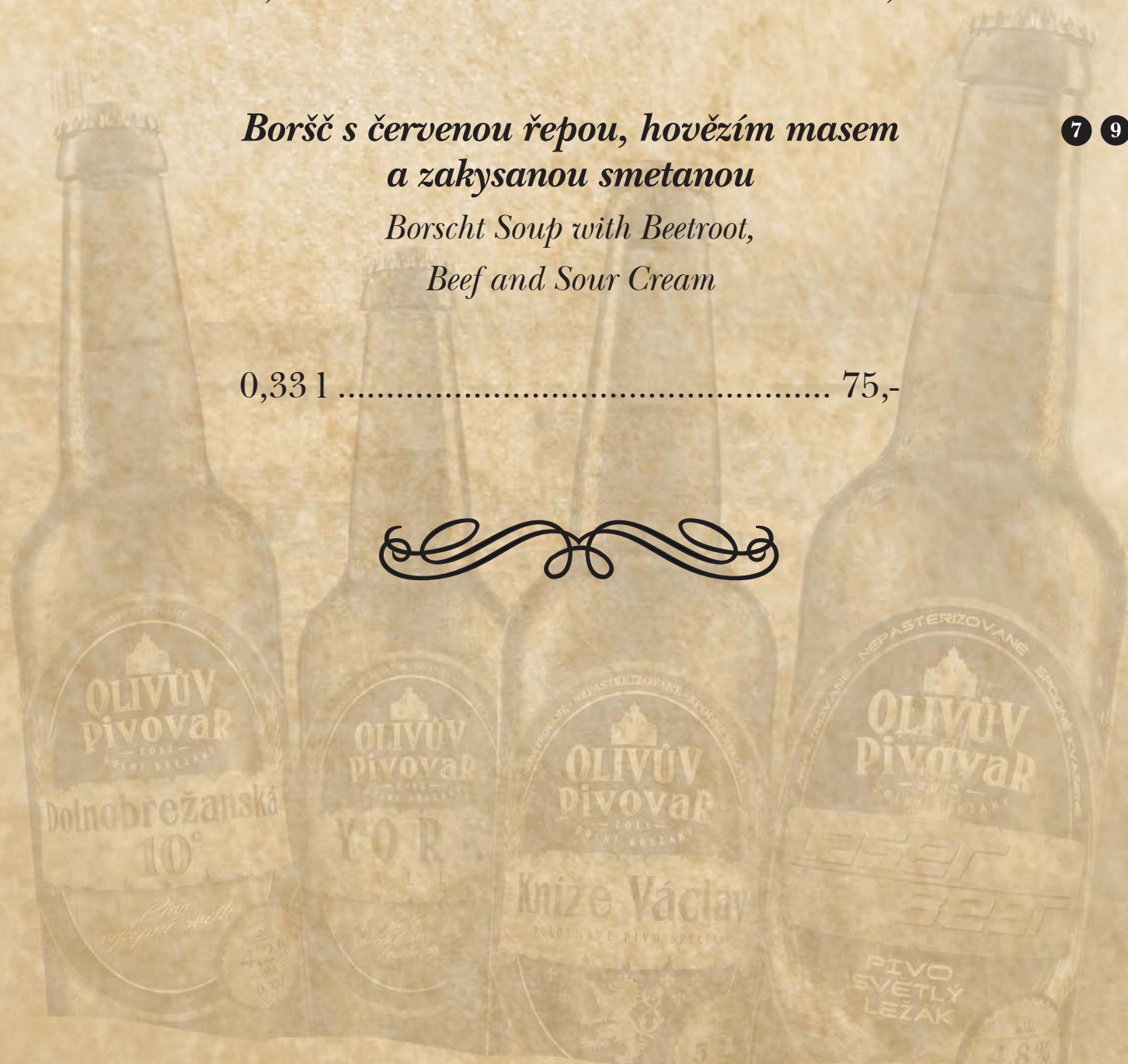
0,33 l ..... 59,-

*Boršč s červenou řepou, hovězím masem  
a zakysanou smetanou*

7 9

*Borscht Soup with Beetroot,  
Beef and Sour Cream*

0,33 l ..... 75,-





# *Hlavní chody – Main Courses*

*Hovězí tatarák „Oliva“  
„Oliva“ Steak Tartar*

1 3 7 10

120 g ..... 229,-

*Řízek z telecího karé se štouchanými brambory  
s jarní cibulkou a kefirem, brusinkovou marmeládou*

1 3 7

*Breaded Veal Cutlets served with Mashed Potatoes  
with Spring Onion and Kefir, Cranberry Jam*

200 g ..... 299,-

*Grilovaný kuřecí supreme se zelným salátem ochuceným  
jablečným pivem a koprem, bramborové pyré*

7

*Grilled Chicken Supreme served with Apple-Dill  
Cabbage Salad and Potato Purée*

200 g ..... 249,-

*Rib eye steak s chilli omáčkou, pečenými brambory  
ve slupce a restovanou červenou cibulí s rozmarýnem*

*Rib Eye Steak served with Chilli Sause Baked, Jacket Potatoes and Roasted  
Red Onion with Rosemary*

250 g ..... 429,-

*Králičí játra smažená na másle s lehkým celerovým  
salátkem s jablky Granny Smith*

1 3 7 9

*Pan-fried Rabbit Livers in Butter served with Light Celery  
and Granny Smith Apple Salad*

180 g ..... 199,-



**Grilovaná vepřová panenka s bramborovými noky, 1 3 7 10**  
**restovanou paprikou, červenou cibulí a omáčkou**  
**z čerstvého tvarohu a hrubozrnné hořčice**

*Grilled Pork Tenderloin served with Potato Gnocchi, Roasted Pepper,  
Red Onion and Sauce made of Fresh Cottage Cheese and Whole Grain Mustard*

200 g ..... 279,-

**Pečené vepřové koleno na česneku s křenem, hořčicí, 1 3 7 10**  
**nakládanou zeleninou a pečivem**

Doporučujeme pro dvě osoby – váha jednoho kolene je cca 1 kg  
*Roasted Pork Knuckle with Garlic, Served with Horseradish, Mustard,  
Pickled Vegetables, and Assorted Breads*

Recommended for two people - each knuckle is approximately 1 kg

100 g ..... 35,-

**Brasírované jehněčí kolínko na červeném víně 1 3 7 9 10**  
**s hráškem, mladou karotkou a tarhoňou**  
*Braised Lamb Shank in Red Wine served with Peas,  
Young Carrots and Egg Barley*

250 g ..... 299,-

**Kapř pečený na černém pivě s cibulí a kmínem, 1 4 7**  
**šťouchané brambory s jarní cibulkou**

*Roasted Carp in Black Beer with Onion and Caraway Seeds,  
served with Mashed Potatoes with Spring Onions*

180 g ..... 199,-

**Filet z candáta s grilovanou zeleninou a koprovou omáčkou 4 7**

*Fillet of Pikeperch served with Grilled Vegetables and Dill Sauce*

180 g ..... 299,-



## *Saláty – Salads*

*Červená quinoa s čerstvým ovčím sýrem, sušenými rajčaty, bílou ředkvičkou a bazalkou* **3 4 7**

*Red Quinoa served with Fresh Sheep Chesse, Dried Tomatoes, White Radish and Basil*

140 g ..... 169,-

*Grilovaný kozí sýr s polníčkem, jahodami, lískovými oříšky a medovým dresinkem* **7 8**

*Grilled Goat Chesse served with Lamb's Lettuce Hezelnusts and Honey Dressing*

140 g ..... 169,-

*Směs listových salátů a čerstvé zeleniny s křupavou slaninou, grilovaným kuřecím masem a parmazánovým dresinkem* **1 3 7**

*Mixed Lettuce and Fresh Vegetable Salad served with Crispy Bacon, Grilled Chicken and Parmesan Dressing*

160 g ..... 169,-





## ***Dzerty – Desserts***

***Limetový cheesecake s mandlovo – vanilkovou  
drobenkou***

**1 3 7 8**

*Lime Cheesecake with Almond – Vanilla Crumble*

cena ..... 99,-

***Čokoládový dortík s vanilkovou zmrzlinou  
a meruňkovou omáčkou***

**1 3 7 8**

*Chocolate Cake with Vanilla Ice Cream and Apricot Sauce*

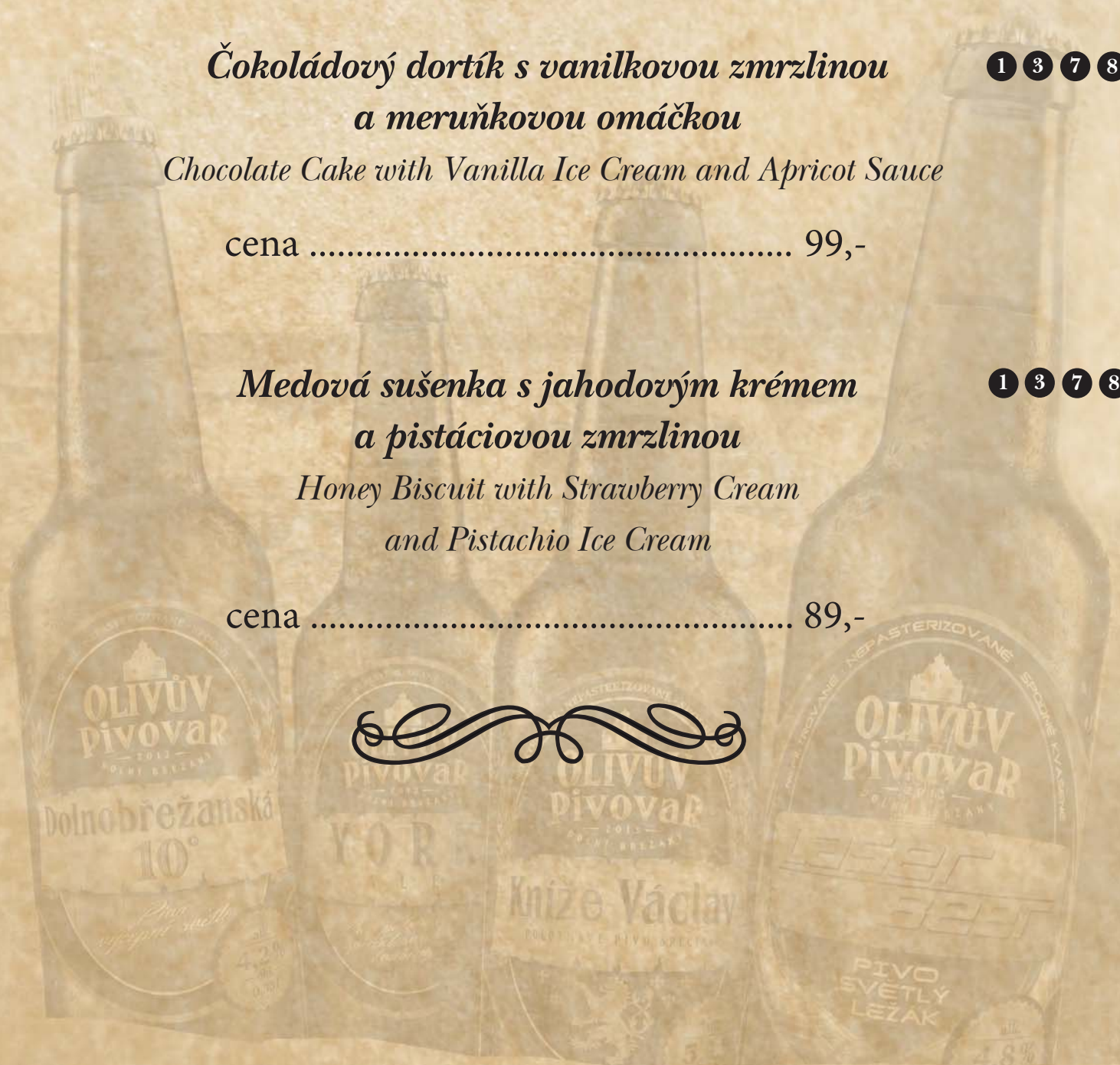
cena ..... 99,-

***Medová sušenka s jahodovým krémem  
a pistáciovou zmrzlinou***

**1 3 7 8**

*Honey Biscuit with Strawberry Cream  
and Pistachio Ice Cream*

cena ..... 89,-





## *Pro děti – For children*

### *Kuřecí řízek, bramborové pyré*

1 3 7

*Breaded Chicken Fillet served with Potato Purée*

120 g ..... 115,-

### *Tarhoňa s vepřovou panenkou, drcenými rajčaty, bazalkou a parmazánem*

1 3 7

*Egg Barley served with Pork Tenderloin, Chopped  
Tomatoes, Basil and Parmesan*

120 g ..... 119,-

### *Dukátové buchtičky s vanilkovým krémem*

1 3 7

*Ducat Cakes served with Vanilla Cream*

180 g ..... 99,-

## *Pochutiny – Nibbles*

### *Pražené mandle*

8

*Roasted Almonds*

100 g ..... 75,-

### *Pivní tyčinky*

1 3 7

*Beer Sticks*

60 g ..... 39,-



# *Možné alergeny*

- 1 *Obiloviny obsahující lepek – nejedná se o celiakii, výrobky z nich*
- 2 *Korýši a výrobky z nich – patří mezi potraviny ohrožující život*
- 3 *Vejsce a výrobky z nich – patří mezi potraviny ohrožující život*
- 4 *Ryby a výrobky z nich*
- 5 *Podzemnice olejná (arašídý) a výrobky z nich patří mezi potraviny ohrožující život*
- 6 *Sójové boby (sója) a výrobky z nich*
- 7 *Mléko a výrobky z něj – patří mezi potraviny ohrožující život*
- 8 *Skořápkové plody a výrobky z nich – jedná se o všechny druhy ořechů*
- 9 *Celer a výrobky z něj*
- 10 *Hořčice a výrobky z ní*
- 11 *Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich*
- 12 *Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg, ml/kg, l, vyjádřeno SO<sub>2</sub>*
- 13 *Vlčí bob (LUPINA) a výrobky z něj*
- 14 *Měkkýši a výrobky z nich*

## *Poznámka*

*Váha masa sa uvádí v syrovém stavu.*





# *Possible allergens*

- ① *Cereals containing gluten – not coeliac disease, products thereof*
- ② *Crustaceans and products thereof – are listed among life-threatening foods*
- ③ *Eggs and products thereof – are listed among life-threatening foods*
- ④ *Fish and products thereof*
- ⑤ *Peanuts and products thereof – are listed among life-threatening foods*
- ⑥ *Soybeans (soya) and products thereof*
- ⑦ *Milk and dairy products – are listed among life-threatening foods*
- ⑧ *Nuts and products thereof – all kinds of nuts*
- ⑨ *Celery and products thereof*
- ⑩ *Mustard and products thereof*
- ⑪ *Sesame seeds (sesame) and products thereof*
- ⑫ *Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg, l in terms of the total SO<sub>2</sub>*
- ⑬ *Lupin and products thereof*
- ⑭ *Molluscs and products thereof*

## *Note*

*Weight of meat is given in the raw state.*





